

## Российские немцы в Германии в конце XX - начале XXI веков

Научный руководитель – Штульберг Анна Моисеевна

*Экнижк Кристина*

*Студент (бакалавр)*

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра региональных исследований, Москва, Россия

*E-mail: eknijk.kristina@yandex.ru*

История народа российских немцев берёт своё начало со времён Екатерины II Великой. Она приглашала в Российскую Империю иностранцев для обработки малонаселённых земель, а в обмен им предоставлялись многие привилегии. После распада Советского Союза началась активная миграция российских немцев в Германию, на историческую родину. Всего переехало около 1,5-2,5 млн немцев.

При переезде в другую страну всегда начинается адаптация к новой культурной среде, интеграция в новое общество. Переселенцы сталкиваются со многими проблемами культурной коммуникации, что происходит из-за незнания языка, различий менталитетов, национальных характеров и т.п.

Эти проблемы, разумеется, пришлось преодолеть и российским немцам. Несмотря на то, что они российские *немцы*, отличия от немцев в Германии были колоссальны. Связано это с тем, что эти немцы переселились в Россию ещё в XVIII веке и за 2,5 столетия успели сильно измениться.

Для данной работы через интернет было найдено и опрошено 24 российских немца, из них 18 переехали на постоянное место жительства в Германию, 3 после переезда вернулись в Россию, и 3 переехали в Германию, затем вернулись в Россию и снова в Германию.

Целью работы является выявление принадлежности российских немцев к русской или немецкой культуре на основе их менталитета и самоидентификации.

В ходе исследования были сделаны следующие выводы.

Во-первых, были найдены основные причины переезда российских немцев в Германию. Среди них наиболее часто встречаемыми оказались: воссоединение семьи, желание жить рядом со своими близкими, которые уже переехали; стремление к лучшей жизни, в более хороших условиях; возвращение на историческую родину; некомфортная ситуация в России; хорошее образование в Германии; а также желание жить в окружении немцев и немецкой культуры. Но в основном у эмигрантов было сразу несколько причин для переселения.

Во-вторых, мы определили, что при переезде российские немцы встречались со многими трудностями интеграции, как, например, в учёбе или при приёме на работу. При этом большая часть переселенцев не знала немецкого языка, что ещё больше усложняло этот процесс. Отношение местных немцев к переселенцам всегда разное: некоторые относятся очень дружелюбно, интересуются историей и жизнью российских немцев; другие же относятся враждебно, считая, что приезжие совсем не немцы, т.к. не знают языка и культуры, и только занимают свободные рабочие места. Но в большинстве своём, отношение более-менее нейтральное. Скорость интеграции в новое общество также зависит от того, сколько «немецкого» сохранилось в российских немцах, пока они жили в России.

В-третьих, бывают такие случаи, когда российские немцы возвращаются из Германии обратно в России, в родные края, т.к. всё-таки Россия является их Родиной. Переезд обратно в Россию чаще связан с разочарованностью жизнью в Германии, тоской по родной

стране, личными мотивами или близостью русского менталитета, нежели немецкого. Кроме этого, некоторые после возвращения в Россию едут обратно в Германию. Но здесь уже сложно выделить какие-то конкретные причины, тут речь скорее идёт о каких-то личных или семейных жизненных обстоятельствах.

В-четвёртых, мы можем твёрдо утверждать, что немецкий национальный характер повлиял на переехавших российских немцев. Живя в немецкоязычном окружении, переселенцы стали более толерантными, вежливыми, организованными, пунктуальными, стали относиться более уважительно к правительству и власти. Всё это, безусловно, - влияние немецкого образа жизни, который сильно отличается от русского. Помимо этого, после переезда в Германию у многих российских немцев поменялось отношение к России; с одной стороны, появилось много критики, а с другой стороны, переселенцы стали больше интересоваться новостями из России и переживать за родную страну. Также мы определили, что мигранты в Германии в основном общаются только между собой, а не с коренными немцами, что сильно замедляет процесс их интеграции в новое общество, т.к. не хватает практики говорения на немецком языке и приобщения к новой культуре.

И в-пятых, отметим, что переселенцы в основном довольны своим переездом на историческую родину. Мигранты идентифицируют себя по-разному: некоторые считают себя полноценными немцами, другие относят себя всё-таки к русскому народу, но преобладает мнение о том, что в них присутствуют как русская, так и немецкая культуры. Об этом свидетельствует и тот факт, что они видят в себе черты и общепринятого русского, и немецкого национальных характеров; а также те праздники, которые они отмечают. У российских немцев «наблюдается «амбивалентная», или сдвоенная, этническая идентичность, они ощущают себя представителями нескольких этнических групп — немецкой и русской» [Субботина: 97]. Но до переезда в Германию переселенцы в основном считали себя немцами, хоть обычно и не видели особых отличий с русскими.

Таким образом, мы сделали вывод, что российские немцы не являются ни немцами, ни русскими. Они представляют собой некую смесь, являются носителями как русской, так и немецкой культур. Наверное, их можно назвать именно русскими немцами. Это в какой-то мере связано с тем, что их дальние предки прибыли в Россию из Германии, и некоторые семьи российских немцев очень долго пытались сохранить свою немецкую идентичность, говорили на своём диалекте, приучали своих детей к немецким обычаям и т.п. С другой стороны это связано попросту с тем, что они сначала жили долгое время в России, а затем в Германии. И, как и у всех иммигрантов, на них начали оказывать влияние немецкий менталитет, немецкий образ жизни. Т.е. будь они обычными русскими, или хоть бразильцами, эффект, возможно, был бы тем же. Со временем они стали бы подстраиваться под немецкую жизнь, скорее всего, даже невольно, самим не замечая этого, и стали бы в какой-то степени немцами, но не полностью.

Как отметил один из респондентов опроса: «Российские немцы - это именно РОССИЙСКИЕ немцы... они уже давно куда более русские, чем немцы... таких немцев нет с XVIII века. Это история, это отдельная субкультура, если хотите. Но это не немцы».

### Источники и литература

- 1) Субботина Е. С. Национальная идентичность советских немцев в годы Великой Отечественной войны и жизни на спецпоселении в 1942-1956 гг. // Вестник Пермского научного центра. 2014. № 5. С. 93-98.